

АВТОНОМНАЯ НЕКОММЕРЧЕСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
САМАРСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ГОСУДАРСТВЕННОГО УПРАВЛЕНИЯ  
«МЕЖДУНАРОДНЫЙ ИНСТИТУТ РЫНКА»

УТВЕРЖДАЮ  
Проректор по учебной работе и  
качеству образования

\_\_\_\_\_ И. А. Долгова

16 апреля 2025 г.

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДИСЦИПЛИНЫ

**КОММУНИКАТИВНЫЙ ПРАКТИКУМ ПО АНГЛИЙСКОМУ  
ЯЗЫКУ**

---

Направление подготовки:	45.03.02 Лингвистика
Профиль подготовки:	Перевод и межкультурная коммуникация
Квалификация:	бакалавр
Форма обучения:	очная
Год начала подготовки:	2025

Самара  
2025

# 1. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА, СООТНЕСЁННЫЕ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Вид аттестации и оценочных средств
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.И-1. Выбирает стиль и средства устного общения в зависимости от цели и условий коммуникации	УК-4.И-1.3-1. Знает языковые нормы, особенности официального и неофициального стилей, речевые обороты устной личной, академической и профессиональной коммуникации	Текущий контроль: устный опрос, монологическое высказывание, диалог, презентация.
		УК-4.И-1.У-1. Умеет выбирать корректные стиль и средства в устной личной, академической и профессиональной коммуникации	
		УК-4.И-1.В-1. Осуществляет корректное устное взаимодействие в личной, академической и профессиональной коммуникации	
	УК-4.И-2. Ведёт деловую переписку с учётом стиля и цели коммуникации	УК-4.И-2.3-1. Знает языковые нормы, особенности официального и неофициального стилей, речевые обороты письменной личной, академической и профессиональной коммуникации	
		УК-4.И-2.У-1. Умеет выбирать корректные стиль и средства в письменной личной, академической и профессиональной коммуникации	
		УК-4.И-2.В-1. Осуществляет корректную деловую переписку	

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Вид аттестации и оценочных средств
ОПК-3. Способен создавать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения.	ОПК-3.И-1. Адекватно интерпретирует коммуникативные цели высказывания и полно выявляет релевантную информацию в устной и письменной коммуникации на изучаемом иностранном языке.	ОПК-3.И-1.3-1. Знает основные особенности официального, нейтрального и неофициального регистров и функциональные стили в разнообразных ситуациях общения.	Текущий контроль: устный опрос, монологическое высказывание, диалог, презентация.
		ОПК-3.И-1.У-1. Умеет корректно интерпретировать коммуникативные цели высказывания и выявлять релевантную информацию.	
		ОПК-3.И-1.У-2. Умеет идентифицировать принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.	
	ОПК-3.И-2. Адекватно использует лексико-грамматические и фонетические средства организации устного и письменного текста на изучаемом иностранном языке.	ОПК-3.И-2.3-1. Знает основные принципы семантической, структурной и коммуникативной преемственности между частями высказывания	
		ОПК-3.И-2.У-1. Умеет определять композиционно-смысловые элементы высказывания и необходимый способ выражения семантической, структурной и коммуникативной преемственности между частями высказывания.	
		ОПК-3.И-2.В-1. Владеет основными способами выражения семантической, структурной и коммуникативной преемственности между частями высказывания	

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Вид аттестации и оценочных средств
	ОПК-3.И-3. Создаёт устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными	<p>ОПК-3.И-3.3-1. Знает основные языковые средства для выражения релевантной информации и понятие «языковой нормы».</p> <p>ОПК-3.И-3.У-1. Умеет корректно передавать семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц.</p> <p>ОПК-3.И-3.У-2. Умеет использовать официальный, нейтральный и неофициальный регистры в разнообразных ситуациях общения.</p> <p>ОПК-3.И-3.В-1. Владеет навыком свободно выражать свои мысли, адекватно используя основные языковые средства для выражения релевантной информации.</p>	
ОПК-4. Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения.	ОПК-4.И-1. Адекватно осуществляет межъязыковое и межкультурное взаимодействие в сферах общения.	<p>ОПК-4.И-1.3-1. Знает специфику межъязыковой и межкультурной коммуникации в устной и письменной формах: ценности и этические нормы поведения, модели типичных социальных и межкультурных ситуаций и языковые особенности их выражения.</p> <p>ОПК-4.И-1.У-1. Умеет учитывать национально-культурные особенности в процессе межкультурной и межъязыковой коммуникации в общей про-</p>	Текущий контроль: устный опрос, монологическое высказывание, диалог, презентация.

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Вид аттестации и оценочных средств
		профессиональной сферах общения.  ОПК-4.И-1.В-1. Владеет навыком культурной адаптации текста в процессе осуществления межкультурного взаимодействия в устной и письменной форме в общей и профессиональной сферах общения.	

## 2. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ

### 2.1. Вопросы для подготовки к семинарским/практическим занятиям

#### Темы монологических высказываний:

1. Я горжусь своей семьей (I am proud of my family).
2. Образование в Европе (Education in Europe (e.g. Ireland and Russia)).
3. Мой родной город (I am happy to live in my city).
4. Свадебные обряды и традиции (Wedding traditions).
5. Виды туристических поездок (Tourist trails).
6. Планирование тематического ресторана (Would you plan your own 'theme' restaurant?).
7. Английский – язык международного общения (English as a global language).
8. Выдающиеся спортсмены (Outstanding sportsmen).
9. Дом моей мечты (My dream house).
10. Организация путешествия иностранцев по России (Would you like to be a guide for foreign tourists around Russia?).

Критерии	Максимальное количество баллов за занятие
<b>Устный опрос, монолог</b>	
Соответствие заданию, полнота раскрытия темы и законченность высказывания.	1
Использование языковых единиц тематического раздела.	1
Использование формул речевого этикета, соответствующих ситуации общения.	1
Отсутствие грамматических ошибок.	1
Наличие авторской позиции, самостоятельность суждений и	1

ВЫВОДОВ.	
	5

### Темы диалогов:

1. Знакомство с иностранцем по телефону (Making contact).
2. Обсуждение распорядка дня со своим другом-иностранцем (You are speaking about your daily routines with your foreign friend).
3. Передвижение в городской среде пешком (Lost).
4. Планирование проведения досуга (Going out).
5. Посещение ресторана / кафе с иностранцем (In a restaurant).
6. Коммуникативные ситуации в самолете (On a plane).
7. Коммуникативные ситуации в отеле (In a hotel).
8. Обсуждение нового коллеги на работе (Two colleagues are talking about a new employee in their company).
9. Коммуникативные ситуации при звонке в службу поддержки (You are calling the customer support of an online shop and complaining with some issue).
10. Обсуждение отношения к тратам или накоплению денег (You are discussing your attitude to money saving and spending with your friend/colleague).
11. Обсуждение отношения к спорту (You are discussing your sports and/or exercising activities with your friend).
12. Обсуждение опыта он-лайн покупок (You are sharing your recent online shopping experience with your friend/colleague).
13. Обсуждение принятия сложных решений и советов (You are discussing with your friend some difficult decision you have to take in your life and giving advice).
14. Коммуникативные ситуации в больнице (In a hospital).
15. Обсуждение изменений в своем родном городе (You are discussing changes in your town with a friend who hasn't been here for a long time).

Критерии	Максимальное количество баллов за занятие
<b>Устный опрос, диалог</b>	
Соответствие заданию и полнота.	1
Использование языковых единиц тематического раздела.	1
Использование формул речевого этикета, соответствующих ситуации общения.	1
Отсутствие грамматических ошибок.	1
Диалогичность (равное участие, переключение ролей).	1
	5

### Темы презентаций:

1. Ведущие университеты Великобритании (Оксфорд и Кембридж).
2. Мой родной город.
3. Свадебные обряды и традиции народов мира.
4. Туристические маршруты для иностранцев по России.
5. Тематические рестораны.

Критерии	Максимальное количество баллов за занятие
<b>Устный опрос, презентация</b>	
Соответствие содержания презентации тематике / заданию. Полнота раскрытия темы. Использование разнообразных источников (в том числе, информационных и справочных). Наличие элементов систематизации информации. Логика изложения.	30
Отсутствие орфографических и пунктуационных ошибок, погрешностей стиля. Соблюдение культуры оформления презентации. Наличие соответствующей графики.	30
Культура устного выступления.	30
Соблюдение графика выполнения.	10
	100

Презентация оценивается по 100-балльной шкале, баллы переводятся в оценки успеваемости следующим образом:

- 90 – 100 баллов – «отлично»;
- 70 – 89 баллов – «хорошо»;
- 50 – 69 баллов – «удовлетворительно»;
- менее 50 баллов – «неудовлетворительно».

### 3. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

#### 3.1. Банк контрольных заданий (с указанием компетенции)

1.

**УК-4.1.**

Прочитайте тексты, выберите правильный ответ и запишите аргументы, обосновывающие выбор ответа

Вопрос: Какой из фрагментов ниже взят из публичного выступления? Обоснуйте.

A) If you're not sure what Experimental Travel is, the book begins with a short description and a history. In brief, Experimental Travel is described as a playful way of travelling, where the journey's methodology is clear, but the destination is unknown.

Б) What is at stake here? What is at stake here is not about whether it's good for the Green Party or bad for the Green Party to be excluded from the national televised leaders' debate. What's at stake here is what it means to Canadian citizens if a party supported by 1 in 10, and that EKOS poll today leaves us at – pretty much where we have been for the last year or so at around 10%. Any further questions?

В) Titles and short abstracts should be submitted no later than January 31. A 300-word abstract, typed double-spaced (for a 15-minute presentation) should be submitted to the Organizing Centre by January 25. All abstracts will be acknowledged. You will be informed by February 15 whether your abstract has been accepted.

Г) Thank you very much for your invitation of 21 March, asking me to attend and present a paper at the VI Hydrological Conference. I am very interested in the subject of this conference and I will be pleased to give a presentation on «Flood Simulation». An abstract of my paper will follow.

Обоснуйте свой выбор


2.

**УК-4.2.**

Прочитайте текст, выберите правильный ответ и запишите аргументы, обосновывающие выбор ответа

К какому из стилей речи принадлежит следующее высказывание?

Please note that the stocks are limited. We advise customers to order as soon as possible

А деловой

Б разговорный

В публицистический

Г художественный

Обоснуйте свой выбор


3.

**УК-4.3.**



Прочитайте текст и установите соответствие.

Определите, в каком источнике можно найти каждый из данных текстов.

К каждой позиции, данной в левом столбце, подберите соответствующую позицию из правого столбца:

А	<b>constitutional law</b> , the body of rules, doctrines, and practices that govern the operation of political communities. In modern times the most important political community has been the state. Modern constitutional law is the offspring of nationalism as well as of the idea that the state must protect certain fundamental rights of the individual.	1	Google -переводчик
Б	<b>Environment( Noun)</b> <b>1:</b> the circumstances, objects, or conditions by which one is surrounded <b>2a:</b> the complex of physical, chemical, and biotic factors (such as climate, soil, and living things) that act upon an organism or an ecological community and ultimately determine its form and survival <b>b:</b> the aggregate of social and cultural conditions that influence the life of an individual or community <b>3:</b> the position or characteristic position of a linguistic element in a sequence <b>4:</b> a computer interface from which various tasks can be performed a <b>programming environment</b>	2	Словарь синонимов
В	Using the Present simple 1 ROM <i>holds</i> instructions which are needed to start up the computer. <i>Used to</i> -infinitive. <i>Used for</i> + <i>-ing</i> form 2 ROM is <i>used to hold</i> instructions which are needed to start up the computer.	3	Энциклопедия
Г	Scrupulously /skroopyelesle/ Скупрулезно “she is scrupulously fair to all students” Наречие Скупрулезно- minutely Тщательно-accurately, thoroughly Добросовестно-bona fide, in good faith	4	Толковый словарь
		5	Учебник

Запишите выбранные цифры под соответствующими буквами

А	Б	В	Г

#### 4.

##### ОПК-3.1.

Прочитайте текст и запишите развёрнутый обоснованный ответ.

Millions of people all over the world spend their holidays travelling. They travel to see other countries and continents, modern cities and the ruins of ancient towns. Some travel to enjoy picturesque places or just for a change of scene. It's always interesting to try different food, to listen to different musical

rhythms. Those who live in the country like to travel to a big city while city-dwellers usually prefer spending a quiet holiday by the sea or in the mountains, with nothing to do but walk and bathe.

Who usually has more relaxed holidays people from the village or from a city?

--

**5.**

**ОПК-3.1**

Прочитайте текст, выберите правильный ответ и запишите аргументы, обосновывающие выбор ответа.

When at last Cavor and I had made an end of eating, the Selenites linked our hands closely together again, and then untwisted the chains about our feet and rebound them, so as to give us a limited freedom of movement. Then they unfastened the chains about our waist. To do all this they had to handle us freely, and every now and then one of their odd heads came down close to my face, or a soft tentacle-hand touched my head or neck. I don't remember that I was afraid then or offended by their proximity. I think that our natural instincts to want creatures to be like humans led us to imagine that there were human heads inside their masks. The skin, like everything else, looked bluish, but that was on account of the light; and it was hard and shiny, in a rather insect-like fashion, not soft, or moist, or hairy, as an animal's would be. The Selenite who untied me used his mouth to help his hands. 'They seem to be releasing us,' said Cavor. 'Remember we are on the moon! Make no sudden movements!' We remained passive, and the Selenites, having finished their arrangements, stood back from us, and seemed to be looking at us. I say seemed to be, because as their eyes were at the side and not in the front, it was difficult to determine the direction in which they were looking, such as in the case of a hen or a fish. They conversed with one another in high pitched sounds that seemed to me impossible to imitate or describe. The door behind us opened wider, and, glancing over my shoulder, I saw a large space beyond, in which a little crowd of Selenites were standing. They seemed a curiously diverse group.

Who is a Selenite?

- A a creature from the Moon
- Б a brand of a detergent
- B a mineral
- Г a ghost


**6.**

**ОПК-3.2.**

Прочитайте текст и установите соответствие.

English is very popular nowadays. It's the language of computers, science, business, sport and politics. English is an amazing language, the language of great literature. Half of the world's scientific literature is published in English. Nearly half of the world's business deals in Europe are conducted in English. It's the language of sports and glamour, being the official language of the Olympic Games and the Miss Universe Competition. English is the official voice of the air and the sea.

A Pilots learn English

- Б Sailors learn English  
 В English writers are  
 Г If you want to be a successful businessman  
 Д Beautiful women need
1. are mostly in English
  2. to know it to take part in a competition
  3. strike deals in English
  4. known all over the world
  5. to communicate on a ship
  6. as the language of the airtraffic

А	Б	В	Г	Д

**7.**  
**ОПК-3.2.**

Прочитайте текст и установите последовательность.

It is no exaggeration to say that the world has become a global village.

Modern methods of communication have made the world much smaller and the problems we face such as pollution are not restricted to this country. The destruction of the rainforests in Brazil is everyone's problem and the starvation which is common in many African countries is a challenge for Europe too. The extinction of rare species is a tragedy for the planet as a whole and the exhaustion of oil supplies will shake the foundation of the world's economy. The protection of the environment is the responsibility of all nations, rich and poor. However, uncontrolled economic completion between strong and weak nations leads to the creation of greater inequality between the rich and poor nations of the world.

- А The protection of the environment is the responsibility of all nations, rich and poor.  
 Б The extinction of rare species is a tragedy for the planet as a whole and the exhaustion of oil supplies will shake the foundation of the world's economy.  
 В Modern methods of communication have made the world much smaller and the problems we face such as pollution are not restricted to this country.  
 Г However, uncontrolled economic completion between strong and weak nations leads to the creation of greater inequality between the rich and poor nations of the world.  
 Д The destruction of the rainforests in Brazil is everyone's problem and the starvation which is common in many African countries is a challenge for Europe too.

--	--	--	--	--

**8.**  
**ОПК-3.3.**

Прочитайте текст, выберите правильные ответы и запишите аргументы, обосновывающие выбор ответов.

Last year my brother and I went to Turkey. This trip left the best impression on me. We took advantage of the excellent weather and went on different tours, for example, rafting. We took ourselves by a raft and a kayak through the picturesque mountainous region of Southern Turkey. Besides, we found new places, saw impressive sights and got acquainted with new people.

What activities did we do in Turkey?

- A. Paragliding
- Б. Kayaking
- B. Snowboarding
- Г. Rafting


9.

**ОПК-3.3**

Прочитайте текст и запишите развёрнутый обоснованный ответ.

My mother is an amazing woman. She is 87 years old and she still enjoys going out for a walk every day. She doesn't mind doing all her housework and she's glad to help her elderly neighbours when they can't go to the shops. She's too old to dig the garden any more – she stopped doing that last year – but she's still healthy enough to mow the grass! In the summer she still goes swimming when it's warm. She often says, "It's no good being alive if you don't enjoy yourself". I'd love to be like my mother when I'm her age.

Why does the author want to be like their mother?

--

10.

**ОПК-4.1.**

Прочитайте текст и установите соответствие

Do you speak English?

When I arrived in England I thought I knew English. After I'd been here an hour I realized that I did not understand one word. In the first week I picked up a tolerable working knowledge of the language and the next seven years convinced me gradually but thoroughly that I **1** \_\_\_\_\_, let alone perfectly. This is sad. My only consolation being that nobody speaks English perfectly.

Remember that those five hundred words an average Englishman uses are **2** \_\_\_\_\_. You may learn another five hundred and another five thousand and yet another fifty thousand and still you may come across a further fifty thousand **3** \_\_\_\_\_.

If you live here long enough you will find out to your greatest amazement that the adjective *nice* is not the only adjective the language possesses, in spite of the fact that **4** \_\_\_\_\_. You can say that the weather is nice, a restaurant is nice, Mr. Soandso is nice, Mrs. Soandso's clothes are nice, you had a nice time, **5** \_\_\_\_\_.

Then you have to decide on your accent. The easiest way to give the impression of having a good accent or no foreign accent at all is to hold an unlit pipe in your mouth, to mutter between your teeth and finish all your sentences with the question: "isn't it?" People will not understand much, but they are accustomed to that and they will get a **6** \_\_\_\_\_.

- A. most excellent impression
- Б. you have never heard of before, and nobody else either
- B. in the first three years you do not need to learn or use any other adjectives
- Г. would never know it really well
- Д. far from being the whole vocabulary of the language
- Е. and all this will be correct


11.

**ОПК-4.1.**

Прочитайте текст и запишите развёрнутый обоснованный ответ.

Why does the author want to be like their mother?

My mother is an amazing woman. She is 87 years old and she still enjoys going out for a walk every day. She doesn't mind doing all her housework and she's glad to help her elderly neighbours when they can't go to the shops. She's too old to dig the garden any more – she stopped doing that last year – but she's still healthy enough to mow the grass! In the summer she still goes swimming when it's warm. She often says, "It's no good being alive if you don't enjoy yourself". I'd love to be like my mother when I'm her age.

--

### 3.2. Ключи к контрольным заданиям

1.	Б риторические вопросы, повторения, экспрессивность речи
2.	А. деловая лексика, фразы из делового письма
3.	A3B4B5Г1
4.	People from a city - with nothing to do but walk and bathe.
5.	А Remember we are on the moon.
6.	A6B5B4Г3Д2
7.	ВДБАГ
8.	Б and a kayak Г We took ourselves by a raft
9.	Because the mother is happy. It's no good being alive if you don't enjoy yourself
10.	1Г2Д3Б4B5E6A
11.	Because the mother is happy (It's no good being alive if you don't enjoy yourself )

#### Шкала и критерии оценки текущего тестирования

Число правильных ответов	Оценка
90-100% правильных ответов	Оценка «отлично»

70-89% правильных ответов	Оценка «хорошо»
50-69% правильных ответов	Оценка «удовлетворительно»
Менее 50% правильных ответов	Оценка «неудовлетворительно»